



roeko

Endo-Frost

-50 °C



200 ml | 270 | 3 e

Kältespray
Cold spray
Spray de refroidissement
Spray refrigerante
Spray refriscante
Koudespray
Kölespray
Kylispray
Kuidespray
Kylmäspray
Ψυκτικό σπρέι
Spray de răcire
Spray chłodzący
Hladilno razpršilo
Šaldymo aerosolis
Külmasprei
Mrazíci spray
Fagyaztópermet
Studený sprej
Заморажуюч спрей
Aukstuma aerosols
Kælingarúði

REF 240 000

coltène
whaledent

Kältespray

Endo-Frost ist ein Kältespray bis -50 °C.
Endo-Frost eignet sich besonders zum Vereisen von
Pellets oder kleinen Watterollen. Zum direkten Besprühen
des Gegenstandes die Verlängerungskanüle auf das
Ventil aufsetzen.

Behälter steht unter Druck.
Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C
schützen.
Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder
verbrennen.

Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand
sprühen.
Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Nicht im Mund sprühen!
Hochentzündlich!

Cold spray

Endo-Frost is a cold spray which is ideal for freezing pel-
lets and small cotton rolls.
To spray directly onto the pellet or roll attach the
enclosed tube to the spray nozzle.

Pressurized container.
Protect from sunlight and do not expose to temperatures
exceeding 50 °C.

Do not pierce or burn, even after use.
Do not spray on a naked flame or any incandescent
material.
Keep away from sources of ignition – No smoking.
Keep out of the reach of children.

Do not spray in mouth!
Extremely flammable!

Spray de refroidissement

Endo-Frost est un spray de refroidissement jusqu'à -50 °C.
Endo-Frost convient en particulier au givrage de pellets

ou de petits rouleaux dentaires. Pour une vaporisation
directe, mettre la canule de prolongation sur la valve.

Recipient sous pression.
A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer
à une température supérieure à 50 °C.

Ne pas percer ou brûler même après usage.
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incan-
descent.

Conservier à l'écart de toute source d'ignition – Ne pas
fumer.

Conservare hors de la portée des enfants.
Ne pas vaporiser dans la bouche!
Extrêmement inflammable!

Spray refrigerante

Endo-Frost è uno spray refrigerante fino a -50 °C.
È particolarmente indicato per il congelamento di pellet
o di piccoli rulli di cotone. Per la nebulizzazione diretta
sull'oggetto, applicare l'apposita cannula all'erogatore.

Recipiente sotto pressione.

Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una
temperatura superiore a 50 °C.

Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incan-
descente.

Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione –
Non fumare.

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Non nebulizzare nella cavità orale!
Estremamente infiammabile!

Spray refrigerante

Endo-Frost es un spray refrigerante hasta -50 °C.
Endo-Frost se presta especialmente para congelar
torundas y pequeños rulos de algodón. Para el rociado
directo del objeto, colocar la cánula de prolongación en
la válvula.

Coltène/Whaledent

P.O. Box 1150

D-89122 Langenau

Made in Germany

Coltène/Whaledent AG

CH-9450 Altstätten

Switzerland



-50 °C



Zusammensetzung: Propan/Butan
Ingrediënten: Propaan/Butaan
Composizione: Propano/Butano
Composizione: Propano/Butano
Composição: Propano/Butano
Composição: Propano/Butano
Compositie: propaan/butaan
Ingrediente: Propan/Butan
Innehåll: Propan/butan
Sammensetning: Propan/butan
Ainesosat: Propani/Butaani
Zloženie: Propan/Butan
Compositie: propaan/butaan
Skład: Propan/Butan
Sestava: Propan/Butan
Sudėtis: propanas ir butanas
Koostisosaad: Propan/butaan
Složenie: propan/butan
Osztetel: Propan/Bután
Zloženie: Propan/butaan
Састав: пропан/бутан
Sastavdiaļa: Propāns/butāns
Innehåll: Propan/butan

Coliène/Whaledent
P.O. Box 1150
D-89172 Langenau
Made in Germany
Coliène/Whaledent AG
CH-9450 Alträtten
Switzerland

DE

Kältespray

Endo-Frost ist ein Kältespray bis -50 °C.
Pellets oder kleinen Watterollen. Zum direkten Besprühen des Gegenstandes die Verlängerungskantile auf das Ventil aufsetzen.

Behälter steht unter Druck.
Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen.
Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.
Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen.
Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
Nicht im Mund sprühen!
Hochentzündlich!

GB

Cold spray

Endo-Frost is a cold spray which is ideal for freezing pellets and small cotton rolls.
To spray directly onto the pellet or roll attach the enclosed tube to the spray nozzle.

Pressurized container:
Protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50 °C.
Do not pierce or burn, even after use.
Do not spray on a naked flame or any incandescent material.
Keep away from sources of ignition – No smoking.
Do not spray in mouth!
Extremely flammable!

FR

Spray de refroidissement

Endo-Frost est un spray de refroidissement jusqu'à -50 °C.
Endo-Frost convient en particulier au givage de pellets

ou de petits rouleaux dentaires. Pour une vaporisation directe, mettre la canule de prolongation sur la valve.

Recipient sous pression.
A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C.
Ne pas percer ou brûler même après usage.
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.
Conservé à l'écart de toute source d'ignition – Ne pas fumer.
Conservé hors de la portée des enfants.
Ne pas vaporiser dans la bouche!
Extrêmement inflammable!

IT

Spray refrigerante

Endo-Frost è uno spray refrigerante fino a -50 °C.
È particolarmente indicato per il congelamento di pellet o di piccoli rulli di cotone. Per la nebulizzazione diretta sull'oggetto, applicare l'apposita cannula all'erogatore.

Recipiente sotto pressione.
Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C.
Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.
Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione – Non fumare.
Conservare fuori dalla portata dei bambini.
Non nebulizzare nella cavità orale!
Estremamente infiammabile!

ES

Spray refrigerante

Endo-Frost es un spray refrigerante hasta -50 °C.
Endo-Frost se presta especialmente para congelar torundas y pequeños rulos de algodón. Para el rociado directo del objeto, colocar la cánula de prolongación en la válvula.

Recipiente a presión.
Proteja-se de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado.
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.
Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición – No fumar.
Manténgase fuera del alcance de los niños.
¡No aplicar en la boca!
¡Extremadamente inflamable!

PT

Spray refrescante

Endo-Frost é um spray refrescante para temperaturas até -50 °C.
Endo-Frost é especialmente indicado para congelar pellets e pequenos rolos de algodão. Para uma vaporização directa, colocar a cânula de prolongamento sobre a válvula.

Recipiente sob pressão.
Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C.
Não furar ou queimar, mesmo após utilização.
Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.
Conservar longe de qualquer fonte de ignição – Não fumar.
Conservar fora do alcance das crianças.
Não vaporizar para a boca!
Extremamente inflamável!

NL

Koudespray

Endo-Frost is een koudespray tot -50 °C.
Endo-Frost is zeer geschikt voor het bevriezen van pellets of kleine watterrollen. Breng voor het direct bespuiten van het voorwerp de verlengcanule aan op het ventiel.

Holder onder druk
Beschermen tegen de zon en niet blootstellen aan een hogere temperatuur dan 50 °C.

Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.
Niet spuiten in de richting van een vlam of een gloeiend voorwerp.
Verwijderd houden van ontstekingsbronnen – Niet roken.
Buiten bereik van kinderen bewaren.
Niet in de mond spuiten!
Zeer licht ontvlambaar!

DK

Kølespray

Endo-Frost er en kølespray ned til -50 °C.
Endo-Frost er særligt velegnet til frysning af pellets eller små vatroller. Til direkte sprøjtning af genstanden sættes forlængerørret på ventilen.

Beholder under tryk.
Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C.
Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tom.
Udtonning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer.
Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse – Røgning forbudt.
Opbevares uden for børns rækkevidde.
Sprøjt aldrig i munden!
Yderst brandfarlig!

SE

Kylspray

Endo-Frost är en kylspray till -50 °C.
Endo-Frost är särskilt lämplig för frysning av pellets eller små bomullsullar. Sätt den medföljande förlängningen på ventilen för att spruta direkt på målet.

Tryckbehållare.
Får ej utsättas för direkt solljus eller temperaturer över +50 °C.
Får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare.
Spraya inte mot öppen låga eller glödande material.
Förvaras åtskilt från antändningskällor – Rök inte.
Förvaras oåtkomligt för barn.

roeko
Endo-Frost

200 ml 270 3 e

Kältespray
Cold spray
Spray de refroidissement
Spray refrigerante
Spray refrigerante
Koudespray
Kølespray
Kylispray
Kuldespray
Kylmäspray
Ψυκτικό σπρέι
Spray de răcire
Spray chłodzący
Hladilno razpršilo
Šaldymo aerosolis
Kylmasprei
Mrazíci spray
Fagyasztópermet
Студенý спрей
Замразыващ спрей
Aukstuma aerosols
Kælingarúði

REF 240 000

coltène
whaledent

-50 °C



Zusammensetzung: Propan/Butan
Ingredients: Propane/Butane
Composition : Propane/Butane
Composição: Propano/butano
Composiçào: Propano/butano
Samensetling: propan/butaan
Ingredienser: Propan/Butan
Innehåll: Propan/butan
Sammensetning: Propan/butan
Almesosat: Propani/Butaani
Zwäben: Пропанo/Бутанo
Compozitie: propan/butan
Skład: Propan/Butan
Setava: Propan/butan
Sudëts: propanas ir butanas
Koostisosad: Propani/butaan
Složeni: propan/butan
Összetétel: Propan/Bután
Zloženie: Propan/butan
Саставдјелс: Proпан/Бутан
Inihald: Propan/butan



Coltène/Whaledent
P.O. Box 1150
D-89122 Langenau
Made in Germany

Coltène/Whaledent AG
CH-9450 Altschätten
Switzerland



Kältespray

Endo-Frost ist ein Kältespray bis -50 °C.
Endo-Frost eignet sich besonders zum Vereisen von
Pellets oder kleinen Watterollen. Zum direkten Besprühen
des Gegenstandes die Verlängerungskanüle auf das
Ventil aufsetzen.

Behälter steht unter Druck.
Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C
schützen.
Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder
verbrennen.

Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand
sprühen.

Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Nicht im Mund sprühen!
Hochentzündlich!

Cold spray -50 °C

Endo-Frost is a cold spray which is ideal for freezing pel-
lets and small cotton rolls.
To spray directly onto the pellet or roll attach the
enclosed tube to the spray nozzle.

Pressurized container:
Protect from sunlight and do not expose to temperatures
exceeding 50 °C.

Do not pierce or burn, even after use.
Do not spray on a naked flame or any incandescent
material.

Keep away from sources of ignition – No smoking.
Keep out of the reach of children.

Do not spray in mouth!
Extremely flammable!

Spray de refroidissement

Endo-Frost est un spray de refroidissement jusqu'à -50 °C.
Endo-Frost convient en particulier au givrage de pellets

ou de petits rouleaux dentaires. Pour une vaporisation
directe, mettre la canule de prolongation sur la valve.

Réceptacle sous pression.
A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer
à une température supérieure à 50 °C.

Ne pas percer ou brûler même après usage.
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incan-
descent.

Conservet à l'écart de toute source d'ignition – Ne pas
fumer.

Conservet hors de la portée des enfants.
Ne pas vaporiser dans la bouche!
Extrêmement inflammable!

Spray refrigerante

Endo-Frost è uno spray refrigerante fino a -50 °C.
È particolarmente indicato per il congelamento di pellet
o di piccoli rulli di cotone. Per la nebulizzazione diretta
sull'oggetto, applicare l'apposita cannula all'erogatore.

Recipiente sotto pressione.
Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una
temperatura superiore a 50 °C.

Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incan-
descente.

Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione –
Non fumare.

Conservare fuori dalla portata dei bambini.
Non nebulizzare nella cavità orale!
Estremamente infiammabile!

Spray refrigerante

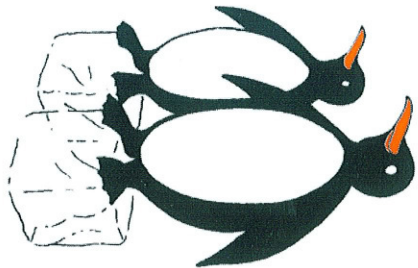
Endo-Frost es un spray refrigerante hasta -50 °C.
Endo-Frost se presta especialmente para congelar
torundas y pequeños rollos de algodón. Para el rociado
directo del objeto, colocar la cánula de prolongación en
la válvula.

200 ml 270 3 e

ROEKO

Endo-Frost

-50 °C



Zusammensetzung: Propan/Butan
 Ingredients: Propane/Butane
 Composition: Propane/Butane
 Compositiune: Propano/Butano
 Compositio: Propano/Butano
 Compositio: Propano/Butano
 Samenstelling: propan/butaan
 Ingredienser: Propan/Butan
 Innehåll: Propan/Butan
 Samenstelling: Propan/Butan
 Amesosat: Propan/butaani
 Zútvékari: Íþróttavéi, Bourðvívo
 Compositie: propan/butaan
 Skilad: Propan/Butan
 Sestovar: Propan/butan
 Sudets: propanas i butanas
 koostisosed: Propani/butaani
 Sizoeni: propani/butaan
 Osszetétel: Propan/butaan
 Zloženie: Propan/butaan
 Сestras: пропан/бутан
 Sastindalas: Propan/butans
 Innehåll: Propan/Butan

REF 240 000
 coltène
 whaledent



Coltène/Whaledent
 P.O. Box 1150
 D-89122 Langenau
 Made in Germany
 Coltène/Whaledent AG
 CH-9450 Altstätten
 Switzerland



DE

Kältespray
 Endo-Frost ist ein Kältespray bis -50 °C.
 Endo-Frost eignet sich besonders zum Vereisen von
 Pellets oder kleinen Wasserteilen. Zum direkten Besprühen
 des Gegenstandes die Verlängerungskanüle auf das
 Ventil aufsetzen.
 Behälter steht unter Druck.
 Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C
 schützen.
 Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder
 verbrennen.
 Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand
 spritzen.
 Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen.
 Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
Nicht im Mund spritzen!
 Hochentzündlich!

GB

Cold spray -50 °C
 Endo-Frost is a cold spray which is ideal for freezing pel-
 lets and small cotton rolls.
 To spray directly onto the pellet or roll attach the
 enclosed tube to the spray nozzle.
 Pressurized container:
 Protect from sunlight and do not expose to temperatures
 exceeding 50 °C.
 Do not pierce or burn, even after use.
 Do not spray on a naked flame or any incandescent
 material.
 Keep away from sources of ignition – No smoking.
 Keep out of the reach of children.
Do not spray in mouth!
 Extremely flammable!

FR

Spray de refroidissement
 Endo-Frost est un spray de refroidissement jusqu'à -50 °C.
 Endo-Frost convient en particulier au givrage de pellets

ou de petits rouleaux dentaires. Pour une vaporisation
 directe, mettre la canule de prolongation sur la valve.

Recipient sous pression.
 A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer
 à une température supérieure à 50 °C.
 Ne pas piercer ou brûler même après usage.
 Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incan-
 descent.
 Conserver à l'écart de toute source d'ignition – Ne pas
 fumer.
 Conserver hors de la portée des enfants.
Ne pas vaporiser dans la bouche!
 Extrêmement inflammable!

IT

Spray refrigerante
 Endo-Frost è uno spray refrigerante fino a -50 °C.
 E particolarmente indicato per il congelamento di pellet
 o di piccoli rotoli di cotone. Per la nebulizzazione diretta
 sull'oggetto, applicare l'apposita cannuola allungatore.
 Recipiente sotto pressione.
 Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una
 temperatura superiore a 50 °C.
 Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
 Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incan-
 descente.
 Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione –
 Non fumare.
 Conservare fuori della portata dei bambini.
Non nebulizzare nella cavità orale!
 Estremamente infiammabile!

ES

Spray refrigerante
 Endo-Frost es un spray refrigerante hasta -50 °C.
 Endo-Frost se presta especialmente para congelar
 torundas y pequeños rollos de algodón. Para el rociado
 directo del objeto, colocar la cánula de prolongación en
 la válvula.

Recipiente de alta presión.
 Protegidas de los rayos solares y
 temperaturas superiores a 50 °C.
 No perforar ni quemar, incluso o
 No vaporizar hacia una llama o
 Manténgase alejado de cualquier
 fumar.
 Manténgase fuera del alcance
 de los niños.
¡No aplicar en la boca!
 ¡Extremadamente inflamable!

Spray refrigerante
 Endo-Frost è un spray refrigerante
 fino a -50 °C.
 Endo-Frost è specialmente in-
 dicato per il congelamento di pel-
 lets e piccoli rotoli di cotone. Per il
 rociamento diretto, collocare la
 cannuola allungatore sulla valvola.
 Recipiente sotto pressione.
 Proteggere dos raios solares e não
 superiores a 50 °C.
 Não furar ou queimar, mesmo
 após vaporizar para uma chama
 quente.
 Conservar longe de qualquer fu-
 mar.
 Conservar fora do alcance das
 crianças.
Não vaporizar para a boca!
 Extremamente inflamável!

Koudespray
 Endo-Frost is een koudespray
 tot -50 °C.
 Endo-Frost is zeer geschikt voor
 of kleine waterrollen. Breng v
 van het voorwerp de verlengc
 Houder onder druk.
 Beschermt tegen de zon en
 hogere temperatuur dan 50 °C

DE

Kältespray

Endo-Frost ist ein Kältespray bis -50 °C.
Endo-Frost eignet sich besonders zum Vereisen von Pellets oder kleinen Wasserteilen. Zum direkten Besprühen des Gegenstandes, die Verlängerungskanüle auf das Ventil aufsetzen.

Behälter steht unter Druck.

Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen.

Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verdrängen.

Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen.

Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen.

Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Nicht in Mund sprühen!

Hochenzündlich!

GB

Cold spray

Endo-Frost is a cold spray which is ideal for freezing pellets and small cotton rolls.

To spray directly onto the pellet or roll attach the enclosed tube to the spray nozzle.

Pressurized container.

Protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50 °C.

Do not pierce or burn, even after use.

Do not spray on a naked flame or any incandescent material.

Keep away from sources of ignition – No smoking.

Keep out of the reach of children.

Do not spray in mouth!

Extremely flammable!

FR

Spray de refroidissement

Endo-Frost est un spray de refroidissement jusqu'à -50 °C. Endo-Frost convient en particulier au givage de pellets

ou de petits rouleaux dentés. Pour une vaporisation directe, mettre la canule de prolongation sur la valve.

Réceptif sous pression.

À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C.

Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

Conservet à l'écart de toute source d'ignition – Ne pas fumer.

Conserver hors de la portée des enfants.

Ne pas vaporiser dans la bouche!

Extrêmement inflammable!

IT

Spray refrigerante

Endo-Frost è uno spray refrigerante fino a -50 °C.

È particolarmente indicato per il congelamento di pellet o di piccoli rulli di cotone. Per la nebulizzazione diretta sull'oggetto, applicare l'apposita cannula allungatore.

Recipiente sotto pressione.

Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C.

Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione – Non fumare.

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Non nebulizzare nella cavità orale!

Estremamente infiammabile!

ES

Spray refrigerante

Endo-Frost es un spray refrigerante hasta -50 °C.

Endo-Frost se presta especialmente para congelar fornos y pequeños rulos de algodón. Para el rociado directo del objeto, colocar la cánula de prolongación en la válvula.

Recipiente a presión.
Protegiase de los rayos solares y evítense exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.

No perforar ni quemar; incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición – No fumar.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

No aplicar en la boca!

Extremadamente inflamable!

PT

Spray refrigerante

Endo-Frost é um spray refrigerante para temperaturas até -50 °C.

Endo-Frost é especialmente indicado para congelar pellets e pequenos rulos de algodão. Para uma vaporização directa, colocar a canúla de prolongamento sobre a válvula.

Recipiente sob pressão.

Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C.

Não fumar ou queimar, mesmo após utilização.

Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.

Conservar longe de qualquer fonte de ignição – Não fumar.

Conservar fora do alcance das crianças.

Não vaporizar para a boca!

Extremamente inflamável!

NL

Koudespray

Endo-Frost is een koudespray tot -50 °C.

Endo-Frost is zeer geschikt voor het bevroren van pellets of kleine watterrollen. Breng voor het direct bespuiten van het voorwerp de verlengcanule aan op het ventiel.

Houdt onder druk.

Beschermen tegen de zon en niet blootstellen aan een hogere temperatuur dan 50 °C.

Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Niet spuiten in de richting van een vlam of een gloeiend voorwerp.

Verspreid houdten van ontstekingsbronnen – Niet roken. Buiten bereik van kinderen bewaren.

Niet in de mond spuiten!

Zeer licht ontvlambaar!

DK

Kølespray

Endo-Frost er en kølespray ned til -50 °C.

Endo-Frost er særligt velegnet til frysing af pellets eller små bomullsruller. Til direkte sprøjtning af genstanden sættes forlængerørret på ventilen.

Beholder under tryk.

Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C.

Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.

Udtømming må ikke finde sted i mod åben ild eller glødende legemer.

Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse – Rygning forbudt.

Opbevares uden for børns rækkevidde.

Spøjt aldrig i munden!

Yderst brandfarligt!

SE

Kylspray

Endo-Frost är en kylspray till -50 °C.

Endo-Frost är särskilt lämplig för frysing av pellets eller små bomullsrullar. Sätt den medföljande förlängningen på ventilen för att spruta direkt på maten.

Tryckbehållare.

Får ej utsättas för direkt solljus eller temperaturer över +50 °C.

Får ej punkteras eller brännas. Gäller även föränd behållare.

Spraya inte mot öppen låga eller glödande material.

Förvaras åtskilt från antändningskällor – Rök inte. Förvaras oåtkomligt för barn.





Spreya inte in i munnen!

Ekstremit brandfarligt!

Kuldespray

Endo-Frost er en kuldespray inntil -50 °C. Endo-Frost egner seg særlig til sting av pellets eller små bomullsuller. Det kan sprøytes direkte på gjenstanden når forurensingskanten settes på ventilen.

Trykksatt beholder.

Må beskyttes mot sollys, og må ikke utsettes for temperaturer som overstiger 50 °C.

Må ikke stikkes hull på eller brennes, selv etter bruk.

Må ikke sprøytes på åpen lid eller glødende materiale.

Holdes unna tenningskilder – ingen røyking.

Oppbevares utligningselig for barn.

Ikke spray i munnen!

Ekstremit brandfarligt!

Kylmaspray

Endo-Frost er kylmaspray (-50 °C), joka on ihanteellinen pelletien tai pienten vanurullien jäädyttämiseen. Jäädystä pelletit tai rullia kimittämällä ohuinen pötki sumuttaminen päähän.

Painepakkaus.

Ei saa säilyttää auriongonpäästeessä eikä yli 50 °C lämpötilassa.

Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään.

Ei saa suhkutaan avoileeseen eikä heikkuaan aiheeseen.

Eristettävät sprogysähteistä – Tupakoiti kielletty.

Säilytettävä lasen oluttuomattomissa.

Älä suhkuta suunni!

Erittäin helposti syttyvä!

υπεροχη ασφαλιου του ουτικησικηου, τονοθετηρη την κηουλοη ενεργητικη ηνω οτο οκονουλο.

Ukraino ompele

To Endo-Frost etoi eiwa ukurtino ompele -50 °C. To Endo-Frost eksokivouta kokotatyo ny yuosi tav oghou kan tav linpou otapoliou poulokou. Ita tou

Poljenrik pod cishnienim.

Chronic przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C.

Nie przekraczać i nie palić - nawet po zużyciu.

Nie rozpylać w kierunku powierzchni lub rozszanych materiałów.

Trzymać z dala od źródeł zapłonu – Palenie wzbronione.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie rozpylać w usta!

Skażenie łatwopalne!

Nepurkšti burmoje!

Ypac degil!

Külmasprei

Endo-Frost on külmasprei, millega saab ideaalselt külmutada vahukuid ja vatitulle.

Ei lahusti otse vahukuidle või vatitulle doseerida, kimmitage spreiotsikule kaasasolev toru.

Mahuti on ohtu all!

Mitte hoida pikaeesustel ega temperatuuril üle 50 °C.

Mitte pursutada ega põletada isegi pärast kasutamist.

Mitte pihustada lahtisesse tulle ega mistahes hooajavahetematel ajadel.

Hoida eemal süttimisallikatest, suitsesarnine keelatud.

Hoida lastele kaitsesamatus kohas.

Mitte doseerida otse suukeskonda!

Eriti tuleohutlik!

Mazric spray

Endo-Frost je mrazič spray do teploty -50 °C. Endo-Frost je vhodný zejména ke zmrazení pelet nebo malých vataových válečků. K příjmu postřiku předem tu nasadte na ventili prodlužovací kanylu.

Nádoba je pod tlakem.

Nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C.

Ani vprázdněnou nádobku neprotáčejte a nevhazujte do ohně.

Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na živý předmet.

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – zákaz kouření.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Nestříkejte v ústech!

Extremně hořlavý!

patnik fagyasztása. A tárgy hőmérsékletét meg kell hűteni.

A tartály túlnyomás alatt áll.

Náprindót elzavna és 50 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó.

Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos.

Tilos nyitni elzavna vagy izzo anyagot porlasztani.

Nyitl langitl fávó tartandó – Tilos a dobányzás.

Gyermekektől elzavna tartandó.

A szájba permekeztetés tilos!

Fokozottan tűzveszélyes!

Studény sprej

Endo-Frost je studený sprej do -50 °C.

Endo-Frost je vhodný zejména na zmrazení pelet nebo malých vataových válečků. Při příjmu postřiku předem tu nasadte na ventili prodlužovací kanylu.

Nádoba je pod tlakem.

Chraňte před slunečním zářením a teplotami nad 50 °C.

Neprotáčujte a neotáčejte do ohně, a to ani po spotřebování obsahu.

Nestříkejte do ohně nebo na živý předmet.

Uchovávat mimo dosah zdrojů vzrušení – neřádit.

Uchovávat mimo dosah dětí.

Nestříkejte přímo do úst!

Mimoriadne hořlavý!

Запазвану сгрепел

Endo-Frost е запазвану сгрепел до -50 °C.

Endo-Frost е особено подготвен за замръзване на тупдери или малки ватуни полици.

Задържането изпускане въду обекта се поставя дължително гробника на вентила.

Флаконът е под напране.

Дайте нази от слънчева светлина и температурни над 50 °C.

Да не се пробива/отваря или изгаря допри стела.

Šaldymo aerosolis

Endo-Frost yra šaldymo iki -50 °C aerosolis.

Endo-Frost yra tinkamas tikrai užšaldyti peletus ir mažus vatinių volelių gabaliukus. Prieš naudojimą įkiškite į vamzdelį išsiplėtinamą kanylą.

Nėra šaldyti saulės spinduliu.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Endo-Frost nėra šildyti ar užšaldyti.

Pojemnik pod stropiem

Chronik przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C.

Nie przekładać i nie palić - nawet po zasygnięciu.

Nie rozpylać w kierunku plomienia lub rozżarzonych materiałów.

Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzdornione.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie rozpylać w uszach!

Szkalne łatworpalne!

SI

Hlaðilino razpršilo

Endo-Frost je hlaðilino razpršilo do -50 °C.

Endo-Frost je primeren zlasti za zaledenitev peliet ali najmanj kroglice vate. Za neposredno popršitev predmeta na ventili nastavite podaljšek.

Posoda je pod tlakom.

Zaščitilne in pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C.

Posode tudi po uporabi ne liknjajte ali sezogajte.

Ne pršiti v odprt plamen ali žarek e tela.

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kadilni.

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kadilni.

Ne pršiti v usati!

Zelo lahko vnetljivo!

LT

Saldymo aerosolis

Endo-Frost yra saldimoji iki -50 °C aerosolis.

Endo-Frost yra tinkama naudoti arba mažą vaatos ritinelių susidarymui į ledą. Norinti objekta apipurkšti tiesiogiai, reikia ant vozduvo užmauti ilginimo antgali.

Siekintis indas.

Saugojti nuo saulės šviesos ir netikvyti aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje.

Nebadyti ir nedeginti net tuščio.

Nepurkšti ir atvira liepsna ar ant kokios nors įkaitintos medžiagos.

Saugojti nuo užkegimo šaltiniu - Nerūkyti.

Saugojti nuo vaikų.

Nepurkšti burmoje!

Ypač degi!

Kilimasprei

-50 °C

Endo-Frost on kilimasprei, miliega saab ideoalisset. Kilimutada vaikule ja vautille.

Et lahustit otse vaikulele voi vautilulle doseerida, kimnita gre spirostikule kaasasolev toru.

Mahut on rohu all.

Mitte hoida pakesepaistel ega temperatuuril üle 50 °C.

Mitte puresitada ega poleetada isegi palast kasutamist.

Mitte puhustada lahustesse tule ega mistahes hooõuwa-telle materjalidele.

Hoida eemal süttimisallikatest. Suitsesamine keelatud.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Mitte doseerida otse suuskaskondal!

Eriti tuleohutlik!

EE

Mazāci spray

Endo-Frost je maziči spray do teploty -50 °C.

Endo-Frost je vhodny zejména ke zmraveni pellet nebo malých vatoých válečků. K přímému postřikání předně-tu nasadte na ventili prodlužovací kanylu.

Nádobka je pod tlakem.

Nevyšťavujte slnečnému záření a teplotám nad 50 °C.

Ani vypážčenou nádobku neprotácejte a nevhazujte do ohně.

Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na živé předněty.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Nestříkejte v ústech!

Extremně hořlavý!

CZ

Studený sprej

Endo-Frost je studený sprej do -50 °C.

Endo-Frost je vhodný zejména k zmravení pellet alebo malých vatoých válečkov. Pri priamom postreku predmetu nasadte na ventili predlžovací kanylu.

Nádobka je pod tlakom.

Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C.

Neprejšťichovajte a nehádzajte do ohňa, a to ani po spore-bovani obsahu.

Nestriekajte do ohňa alebo na žijavé predmety.

Uchovávať mimo dosah detí.

Neestrekujeť priamo do ústi!

Minimálne hoľlavý!

HU

Fagyasztópermet

Az Endo-Frost -50 °C-ig alkalmazható fagyasztóspray.

Az Endo-Frost kilitmosnem alkalmas pelletek vagy kis vata-

partnak fagyasztására. A tárgy közvetlen peremzetéséhez a hosszabbidőtartajú a szelvény kell helyezni.

A tartály túlfűzömés alatt áll.

Napfénytől elzárva és 50 °C-ot meg nem haladó hőmér-sékleten tárolandó.

Kivételként, tűzbe dobni használhat után is. Tűs.

Tűs nyíl- lángba vagy izzó anyagra kerülésnél.

Nyíl- lángtól távol tartandó - Tűs a dohánysz.

Gyermektől elzárva tartandó.

A szájba permetezni tilos!

Fokozottan tűzveszélyes!

Уногрёба.

Да не се пръска срещу пламък или вудру глещи обекти.

Да се пазят от източници на огън - Да не се пуши.

Да се пазят на място недостъпно за деца.

Да не се въпрскава в устата!

Силно възпламенимо!

LV

Aukstuma aerosols

Endo-Frost ir aukstuma aerosols līdz -50 °C.

Endo-Frost ir sevišķi piemērots ledīsu vai mažu vaates rullīsu sasaldēšanai. Lai tieši aprizdzinātu priekšmetu, uzliedet smidzināšanas sprausai komplekta esošo pagarinātājkaruli.

Tvertnē pakļauta spiedienam.

Sargāt no tiešas saules iedarības un nepaūkāt tempera-turā, kas pārsniedz 50 °C.

Nepardurt un nedegzināt pat pēc izlietošanas.

Neizmīdzināt atkalas liešmas vai siltumu izstarojošu materiālu tuvumā.

Neiuret atdeģšanās avotu tuvumā - nesmēķēt.

Sargāt no bērniem.

Nesmidzināt mutē!

Viegli uzliesmotošs!

IS

Kælingaróli

Endo-Frost er kúldatúð, sem kælir niður í -50 °C.

Endo-Frost er hentugt til að frysja kútur og lílur bómmu-larullur. Til þess að úða beint á hlutinn er lengingardúðjan sett á stúlm.

lílar er undir þrygningu.

Verji gegn sólgeislun og hlustugi sem er hætra en 50 °C.

Má ekki gjfa eða breyta, jafnvel eftir notkun.

Útbó ekki á opim eða glób.

Haldið fjarri íkveikivöðum - Reykió ekki.

Geymið þar sem börn má ekki til.

Má ekki úða í munni!

Sérstaklega eifðfnt!

κευμένου, τοποθετήστε την στο ακροφύσιο.

στην ηλιακή ακτινοβολία και να απολαύσετε καλύτερη των 50 °C.

καθώς και μετά την χρήση, στεγνώστε το φλόρος ή πυροκτιπώδη.

το οιοδήποτε πληγή αναφέρεται – ή το παιδί.

ΙΣ στοματικός κολόνητα

στην ηλιακή ακτινοβολία και να απολαύσετε καλύτερη των 50 °C.

καθώς και μετά την χρήση, στεγνώστε το φλόρος ή πυροκτιπώδη.

το οιοδήποτε πληγή αναφέρεται – ή το παιδί.

ΙΣ στοματικός κολόνητα

στην ηλιακή ακτινοβολία και να απολαύσετε καλύτερη των 50 °C.

καθώς και μετά την χρήση, στεγνώστε το φλόρος ή πυροκτιπώδη.

το οιοδήποτε πληγή αναφέρεται – ή το παιδί.

ΙΣ στοματικός κολόνητα

Pojemnik pod ciśnieniem Chronić przed staniem i temperaturą powyżej 50 °C.

Nie rozpylać i nie palić - nawet po zużyciu. Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów.

Trzymać z dala od źródeł zapłonu. – Palenie wzbronione.

Nie rozpylać w ustach! Skrajnie łatwopalne!

SI Hladno razpisilo Endo-Frost je hladno razpisilo do -50 °C.

Endo-Frost je primeren zaisti za zalednitelj pelet ali majhnih kroglic vode. Za neposredno popršitev predmeta na ventil nastavite podaljšek.

Posoda je pod tlakom. Zaskinite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C.

Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo. Hraniti ločeno od vrvov vlaga – ne kaditi.

Ne pršiti v usta! Zelo lahko vnetljivo!

LT Saldymo aerosolis Endo-Frost* yra šaldymo iki -50 °C aerosolis.

„Endo-Frost“ yra tinkamas naudoti šaldyti vandens ritinelių sušaldymui ir leda. Norint objekto apipurkinti tiesiogiai, reikia ant vožtuvo užmauti ilginimo antgalią.

Slegimas indas. Saugoti nuo saulės šviesos ir nelikvyti aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje.

Nebadinti ir nedeginti net tuščio.

Nepurškiti į atvirą liepsną ar ant kokios nors įkaitintos medžiagos.

Saugoti nuo uždegimo šaltinių – Nerūkyti. Saugoti nuo vaikų.

EE Nepurškite burmoje! Упад огни

Külmasprei -50 °C Endo-Frost on külmasprei, millega saab eelalseti külmutada vattikulle ja vatirulle.

Et lahust otse vatikulle või vatirullile doseerida, kinnitage spreiotsikule kaaskasolev toru.

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepealist ega temperatuuril üle 50 °C.

Endo-Frost on külmasprei, millega saab eelalseti külmutada vattikulle ja vatirulle.

Et lahust otse vatikulle või vatirullile doseerida, kinnitage spreiotsikule kaaskasolev toru.

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepealist ega temperatuuril üle 50 °C.

Endo-Frost on külmasprei, millega saab eelalseti külmutada vattikulle ja vatirulle.

Et lahust otse vatikulle või vatirullile doseerida, kinnitage spreiotsikule kaaskasolev toru.

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepealist ega temperatuuril üle 50 °C.

Endo-Frost on külmasprei, millega saab eelalseti külmutada vattikulle ja vatirulle.

Et lahust otse vatikulle või vatirullile doseerida, kinnitage spreiotsikule kaaskasolev toru.

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepealist ega temperatuuril üle 50 °C.

Endo-Frost on külmasprei, millega saab eelalseti külmutada vattikulle ja vatirulle.

Et lahust otse vatikulle või vatirullile doseerida, kinnitage spreiotsikule kaaskasolev toru.

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepealist ega temperatuuril üle 50 °C.

Endo-Frost on külmasprei, millega saab eelalseti külmutada vattikulle ja vatirulle.

pärmák fagyasztásáa. A tárgy közvetlen permetezéséhez a hosszabbítottanút a zseberre kell helyezni.

A tartály túlnyomás alatt áll. Napfénytől elzárva és 50 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó.

Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos. Tilos nyitni lángba vagy izzó anyagra porlasztani.

Nyitni lángtól távol tartandó – Tilos a dobálgyászás. Gyermektől elzárva tartandó.

A szajka permetezni tilosi Fokozottan tűzveszélyes!

SK Studený sprej Endo-Frost je studený sprej do -50 °C.

Endo-Frost je vhodný najmä na zmrazenie pelet alebo malých vatových vaflekov. Pri priamom postreku predmetu nasadte na ventil predlžovaciu kanylu.

Nádoba je pod tlakom. Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C.

Nepreporučovať a nehádzat do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo dosah zdrojov vznetenia – neľahčiť.

Neustreľujte priamo do ústi Mimoriadne horľavý!

BG Замразяващ спрей Endo-Frost е замразяващ спрей до -50 °C.

Endo-Frost е особено подходящ за замразяване на тунфери или малки памучни топчета.

За директно въпрыскване въздух обекта се поставя допълнителна тръбичка на вентила.

Нádoba je pod tlakom. Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C.

Nepreporučovať a nehádzat do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo dosah zdrojov vznetenia – neľahčiť.

употреба Да не се пръска срещу глави или върху гледищни обекти.

Da se pazi ot iztočnici na ogen – Da ne se puši. Da se pazi na mesto nedostupno za deca.

LV Aukstuma aerosols Endo-Frost ir aukstuma aerosols līdz -50 °C.

Endo-Frost ir sevišķi piemērots lodīšu vai mazu vates rullīšu sasaldēšanai. Lai tieši apsmidzinātu priekšmetu, uzlieciet smidzināšanas sprauslā komplektā esošo pagarinājcauruli.

Tvertnē pakļauta spiedienam. Sargāt no tiešas saules iedarības un nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C.

Neizmudināt atklātās liesmas vai siltumu izstarojošu materiālu tuvumā.

Neturēt aizdegšanās avotu tuvumā – nesmēķēt. Sargāt no bērniem.

Nesmudināt mutē! Viegli uzliesmojoši!

IS Kælingardubi Endo-Frost er kælingadubi sem kæilir niður í -50 °C.

Endo-Frost er hentugt til að frysja kúlar og lítill bómullarullur. Til þess að óða beint á hlutinn er lengingarpöppan sett á stúttinn.

Illet er undir þrýstingi. Verjið gegn sólargeislum og hitastigi sem er hærra en 50 °C.

Má ekki rjúfa eða breiða, jafnvel eftir notkun. Útíð ekki á opnum eld eða öðru.

Heldið þurr í kvæljúróðlum – Þeykið ekki. Geymið þurr sem born na ekki til.

Má ekki óða í munn! Sérstaklega eldfimt!

Illet er undir þrýstingi. Verjið gegn sólargeislum og hitastigi sem er hærra en 50 °C.

Má ekki rjúfa eða breiða, jafnvel eftir notkun. Útíð ekki á opnum eld eða öðru.

Heldið þurr í kvæljúróðlum – Þeykið ekki. Geymið þurr sem born na ekki til.

Má ekki óða í munn! Sérstaklega eldfimt!

